



طلب فتح اعتماد مستندي لمعاملة بيع بالمرابحة
Application for Opening A Documentary
Credit For Murabaha Sale Transaction

Date: التاريخ:

Sharjah Islamic Bank
P.O. Box 4, Sharjah, U.A.E.

مصرف الشارقة الإسلامي
ص.ب. ٤، الشارقة، ا.ع.م.

Dear Sir,

With reference to the Promise to Purchase Agreement dated.....

إشارة إلى وعد الشراء بتاريخ.....

Your purchase of the goods under ref: will be by way of Irrevocable Letter of Credit

سيكون شراءكم للبضاعة عن طريق خطاب اعتماد غير قابل للإلغاء.

By: Airmail SWIFT Full Telex Short Tlx/SWIFT (followed by Courier) through your correspondent in accordance with the following terms:

البريد الجوي سويفت التلكس التلكس المختصر / سويفت مختصر (يتبع بالبريد السريع) عن طريق مراسلكم وفقاً للشروط الموضحة فيما يلي:

Addint Confirmation Without Adding Confirmation

بإضافة التعزيز بدون إضافة التعزيز

Applicant's Name : Sharjah Islamic Bank, Sharjah A/C M/s.

اسم مقدم الطلب : مصرف الشارقة الإسلامي، الشارقة، حساب السادة/

Address :

العنوان :

Seller's Name :

اسم المستفيد :

Address :

العنوان :

Currency & Amount in figures :

العملة والمبلغ بالأرقام :

Amount in words :

المبلغ كتابة :

Expiry Date of Credit : Last Date of Shipment:

تاريخ انتهاء صلاحية الاعتماد : آخر موعد للشحن :

Please Advise Through :

يرجى الإخبار عن طريق :

Basis of Shipment:

طريقة الشحن :

FOB C&F/CFR CIF/CIP Others

فوب سي انداف/سي اف آر سي أي اف/سي أي بي أخرى

Available against beneficiaries draft at
Sight / with the following documents marked (x)

خطاب الاعتماد متوفر في مقابل استلام المستفيد عدد الاطلاع أو
أجلا مع المستندات التالية والمؤشر عليها بالعلامة (x).

Signed Invoices in Copies stating the name and address of manufactureres/processors, certifying origin of goods and contents to be true and correct. Original authenticated by UAE embassy/Consulate.

فوتر موقعة عدد نسخة موضحة بها اسم وعنوان المصنعين/المنتجين تثبت منشأ البضاعة وصحة مطابقة المحتويات. ويوثق الأصل من سفارة أو قنصية دولة الإمارات العربية المتحدة.

Full set of clean "Shipped on Board" ocean Bills of Lading issued to the order of Sharjah Islamic Bank and showing Freight Prepaid/Payable at destination marked notify M/s.

مجموعة كاملة من بوالص الشحن الخالية من التحفظات التي تحمل عبارة واضحة بتمام شحن البضاعة على ظهر الناقله صادرة لأمر مصرف الشارقة الإسلامي، موضحة بها أن أجرة الشحن مدفوعة مقدماً/واجبة الدفع عند ميناء الوصول مؤشراً عليها باخطار السادة/

Parcel Post / Courier receipt / Air / Truck consignment notes in original showing Sharjah Islamic Bank as consignee, and showing he number of this L/C. In case of shipment by Air / Land, Original Certificate of Origin and copy of invoice should accompany the goods.

وثائق شحن أصابة لطرد بريدي/ بريد سريع/ نقل جوي/ نقل بري توضح أن مصرف الشارقة الإسلامي هو المرسل إليه بالإضافة إلى رقم الاعتماد في حالة النقل الجوي/ البري تكون البضاعة مصحوبة بأصل شهادة المنشأ وصورة الفاتورة.

Short form Bills of Lading are not acceptable

لا تقبل بوالص الشحن المختصرة.

Certificate of Origin Issued by Chamber of Commerce and Industry in the exporting country duly authenticated by UAE Embassy/Consulate stating goods are of..... origin.

شهادة منشأ صادرة من غرفة التجارة والصناعة في البلد المصدر موثقة من سفارة/ قنصية دولة الإمارات العربية المتحدة تبين منشأ البضاعة هو (الدولة).

Certificate of Weight in copies Packing List in copies

شهادة وزن نسخ قائمة التعبئة نسخ

Specification List in copies Health Certificate in copies

قائمة المواصفات نسخ شهادة صحية نسخ

Insurance Covered locally and Shipment Advice quoting this L/C number and referring to Policy/covers Note/Certificate No. is to be sent within days after shipment to M/s.

يرسل بعد الشحن مباشرة الإشعار الخاص بغطاء التأمين المحلي وإشعار الشحن والذي يتضمن رقم خطاب الاعتماد هذا ويشير إلى وثيقة التأمين أو وثيقة التأمين المفتوحة/ سند تعويض الخسارة/ رقم الشهادة خلال يوم بعد إتمام الشحن إلى.....

A copy of this advice should accompany the documents.

يجب إرفاق صورة من هذا الإشعار مع المستندات.

Insurance Policy or Certification in Duplicate in the currency of this L/C in negotiable form for C&F/CIF Invoice value plus 105 covering the goods from warehouse to warehouse and covering Institute War Clauses, Institute Strike, Riots and Civil Commotion clauses and Institute Cargo Clauses (all risks) with claims payable in to the order or Sharjah Islamic Bank.

وثيقة أو شهادة تأمين لأمر مصرف الشارقة الاسلامي. في صورتين وبالعملة المشار إليها في خطاب الاعتماد هذا وقابلة للتداول بقيمة الفاتورة على أساس سي اند اف أو سي أي اف إضافة إلى 1.1٪ وتغطي البضائع من المخزن إلى المخزن وتغطي أيضا شروط التأمين ضد الحرب، التأمين ضد الاضراب، الشغب والهياج الشعبي وشروط التأمين على البضاعة (خافة الأخطار) على أن تدفع المطالبات بـ لأمر مصرف الشارقة الإسلامي.

Shippng Marks

علامات الشحن :

Evidencing Shipment/Delivery of the following goods.

إثبات الشحن / التسليم للبضائع الآتية:

Shipped/Dispatched from: To:

تم الشحن / أرسلت من : إلى :

By :

عن طريق

▶ Partial Shipment Allowed Not Allowed

◀ الشحن الجزئي مسموح به غير مسموح به

▶ Transshipment Allowed Not Allowed

◀ النقل الوسيط مسموح به غير مسموح به

Negotiation under this credit to be : Restricted Unrestricted

يكون التداول بموجب هذا الاعتماد مقيدا غير مقيد

Advising, Confirmation, Negotiation and Reimbursement charges are for account of Beneficiaries / Applicant.

تكون المصاريف الناجمة عن رسوم الإشعار والتأكيد والتداول والتعويض على حساب المستفيدين / الجهة التي قامت بفتح خطاب الاعتماد.

